

Business Internet Banking Service Enrolment Form (Part II) - Transactional Functions

Date 日期	day 日 / month 月 / year 年

商務「網上理財」服務登記表格（乙部）－交易功能

- Note 注意：**
- The completed form must be returned to any Business Internet Banking service branch by one of the Primary Users in person for identity verification.** (For locations, please visit <http://www.hsbc.com.hk/commercial/branches>).
填妥的表格必須由其中一位主要使用者親身交回任何商務「網上理財」服務分行以核實身分。（有關分行名單，請瀏覽 <http://www.hsbc.com.hk/commercial/branches>）。
 - All Primary Users must sign in section 9 to confirm receipt of the 2-part Business Internet Banking PIN and the Security Device.
所有主要使用者均需於第 9 部分簽署以確認收到商務「網上理財」的兩個密碼及保安編碼器。
 - If your Business Internet Banking portfolio has linked up associate companies, all associate companies have to sign in sections 7 and 8.
如您的商務「網上理財」戶口附有聯繫公司，所有聯繫公司均需簽署第 7 及 8 部分。
 - If you have any problem filling in this form, please contact us on (852) 2748 8288. 如於填寫表格時有任何疑問，請致電 (852) 2748 8288 聯絡我們。
 - You will receive an email from HSBC when the services applied on this form are available in your Business Internet Banking portfolio.
您會收到滙豐發出的電郵，確認您可在商務「網上理財」戶口內使用在此表格申請的服務。
 - Please complete in English (**BLOCK LETTERS**) and tick where applicable. 請用英文**大楷**填寫，並在適當的地方加上剔號。

1. Applicant company information 申請公司資料

* Registered Principal Account number 已登記主要戶口號碼	<input type="text"/>
* First Primary User's short name 第一位主要使用者簡稱	<input type="text"/>
* Second Primary User's short name 第二位主要使用者簡稱	<input type="text"/>
Company name 公司名稱	<input type="text"/>
Note 注意	* Your principal account number and user short name can be located on the 'Accounts Overview' page of your Business Internet Banking service. 您可在商務「網上理財」服務的「戶口總覽」頁上查閱您的主要戶口號碼及使用者簡稱。

2. Management control options 管理監控選項

Management control options 管理監控選項	<p>Management control is the administration of the access control and transaction limits of the users within Business Internet Banking. Please select the management control rights of your Primary User(s): 管理監控是用來管理商務「網上理財」服務使用者的使用權和交易限額。請選擇主要使用者的管理監控功能：</p> <p><input type="checkbox"/> One Primary User to set up, modify or delete Secondary Users and/or change transaction limits. 一個主要使用者設定、更新或刪除普通使用者及／或更改交易限額。</p> <p><input type="checkbox"/> Two Primary Users jointly to set up, modify or delete Secondary Users and/or change transaction limits. 兩個主要使用者共同設定、更新或刪除普通使用者及／或更改交易限額。</p>
-----------------------------------	--

3. Service options 服務選項

Daily transaction limit and autoPay account number 每日交易限額及自動轉賬戶口號碼	Please visit http://www.commercial.hsbc.com.hk/1/2/bibservices to view the range of services available in Business Internet Banking and specify your Daily Transaction Limit in the below table: 請瀏覽 http://www.commercial.hsbc.com.hk/1/2/zh-bibservices 查閱商務「網上理財」所提供的服務並於下表註明您要求的每日交易限額：																				
	<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="2">Daily transaction limit 每日交易限額</th> <th>Maximum daily limit set by HSBC 由本行設定的每日最高交易限額</th> <th>Requested daily transaction limit 您要求的每日交易限額 (If this is left blank, the default limit will be set at zero 如不填寫, 預設限額為 0)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td rowspan="2">Third party payments 付款給第三者</td> <td>Designated beneficiaries 指定受款人</td> <td>HKD5,000,000</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Other beneficiaries 其他受款人</td> <td>HKD500,000</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Bill payments 繳賬</td> <td></td> <td>HKD1,000,000</td> <td></td> </tr> <tr> <td>▲ autoPay 自動轉賬</td> <td></td> <td>HKD2,000,000</td> <td></td> </tr> </tbody> </table> <p>Note 注意： ▲ If you are a HSBC autoPay customer and would like to use the autoPay service (eg. for salary payment) via Business Internet Banking, please fill in a daily transaction limit here and specify your autoPay account number(s) below. 如您是滙豐自動轉賬服務客戶, 並希望於商務「網上理財」使用自動轉賬服務(例如支付薪金), 請在此填寫您要求的每日交易限額及在下方註明您的自動轉賬戶口號碼。</p> <p>If you want to apply for autoPay service, please complete the autoPay Service Application Form and return it to the nearby branch. The form is available at http://www.commercial.hsbc.com.hk/1/2/commercial/customer-service/form-download-centre/account-services-forms. 如您希望申請自動轉賬服務, 請填妥「自動轉賬」服務申請表格並交回就近分行。表格可於 http://www.commercial.hsbc.com.hk/1/2/commercial/customer-service/form-download-centre/account-services-forms 下載。</p> <p>(1) _____</p> <p>(2) _____</p> <p>(3) _____</p>			Daily transaction limit 每日交易限額		Maximum daily limit set by HSBC 由本行設定的每日最高交易限額	Requested daily transaction limit 您要求的每日交易限額 (If this is left blank, the default limit will be set at zero 如不填寫, 預設限額為 0)	Third party payments 付款給第三者	Designated beneficiaries 指定受款人	HKD5,000,000		Other beneficiaries 其他受款人	HKD500,000		Bill payments 繳賬		HKD1,000,000		▲ autoPay 自動轉賬		HKD2,000,000
Daily transaction limit 每日交易限額		Maximum daily limit set by HSBC 由本行設定的每日最高交易限額	Requested daily transaction limit 您要求的每日交易限額 (If this is left blank, the default limit will be set at zero 如不填寫, 預設限額為 0)																		
Third party payments 付款給第三者	Designated beneficiaries 指定受款人	HKD5,000,000																			
	Other beneficiaries 其他受款人	HKD500,000																			
Bill payments 繳賬		HKD1,000,000																			
▲ autoPay 自動轉賬		HKD2,000,000																			
HSBC Mandatory Provident Fund 滙豐強積金	If you are an existing ✕HSBC MPF customer and would like to submit Remittance Statement via Business Internet Banking, please specify the details below: 如您是 ✕滙豐強積金客戶並希望透過商務「網上理財」遞交付款結算書, 請填寫下表：																				
		Per transaction limit for Remittance Statement (HKD) (If this is left blank, the default limit will be set at zero) 付款結算書交易限額(港元)(如不填寫, 預設限額為 0)																			
MPF Employer ID 強積金僱主編號	MPF Pay Centre ID 強積金付款中心編號	First Primary User 第一位主要使用者	Second Primary User 第二位主要使用者																		
1.																					
2.																					
3.																					
Note 注意： ✕ If you do not have a direct debit mandate in place, please complete and return the relevant Direct Debit Authorisation form for setting up the new direct debit account. The forms are available at http://www.commercial.hsbc.com.hk/1/2/commercial/customer-service/form-download-centre/account-services-forms . 如您仍未設定直接付款, 請填妥及交回有關直接付款授權書表格以便設定直接付款戶口。表格可於 http://www.commercial.hsbc.com.hk/1/2/commercial_zh/customer-service/form-download-centre/account-services-forms 下載。																					

4. Per account daily transaction limit (Mandatory - This application will not be processed if left blank) 每日戶口交易限額 (此欄必須填寫, 否則無法處理申請)

Per account daily transaction limit 每日戶口交易限額	✕ Requested per account daily transaction limit 您要求的每日戶口交易限額	
	First Primary User 第一位主要使用者	
	Second Primary User 第二位主要使用者	
Note 注意： ✕ This limit will apply to all the existing registered accounts and will overwrite the current Per Account Daily Transaction Limits. This limit does not apply to Loans, Import/Export, Investment, Time Deposits, Business Card and MPF Service. 此限額將應用於所有現有的已登記戶口並取代現時每日戶口交易限額。此每日戶口交易限額並不適用於貸款、進出口押匯、投資、定期存款、公司卡及強積金服務。		

PBS033R15-m (14/207) FI

5. Declaration by the applicant company 申請公司聲明

- I/We confirm that the information given in this form is correct and complete, and authorise you to confirm this from any source you may choose.
本人(等)證實此登記表格資料乃屬真確及詳盡,並授權貴行可向任何方面查證。
- ◆ I/We have read and understand the Business Internet Banking Terms and Conditions (found at <https://www.commercial.hsbc.com.hk/1/2/bibterms>) and agree to be governed by them.
本人(等)已經閱讀及明白商務「網上理財」服務的條款的内容(列於:<https://www.commercial.hsbc.com.hk/1/2/bibterms>),並同意接受該等條款約束。

Signed for and on behalf of the applicant company 授權簽署的申請公司代表人

(1)	Full name in BLOCK LETTERS 全名(請用正楷填寫)	Director/Partner/Sole Proprietor Signature 董事/合夥人/東主簽署 X
(2)	Full name in BLOCK LETTERS 全名(請用正楷填寫)	Partner Signature 合夥人簽署 X
(3)	Full name in BLOCK LETTERS 全名(請用正楷填寫)	Partner Signature 合夥人簽署 X

Business Account Number 商業戶口號碼

[Specify any account number to which the signature(s) in sections 5 and 6 can apply. It must be a Hong Kong dollar/US dollar/CombiNations savings account, a Hong Kong dollar/foreign currency current account, a Hong Kong dollar/CombiNations statement savings account or a Business Vantage account.
請註明任何一個使用第 5 及 6 部分簽署的戶口號碼。該戶口必須為港元/美元/「外幣通」儲蓄戶口、港元/外幣往來戶口、港元/「外幣通」結單儲蓄戶口或「商業」理財戶口。]

Signing requirements 簽署指引	Sole Proprietorship 獨資經營商號	Signed by the Sole Proprietor 須由東主簽署
	Trust with a Sole Trustee 唯一受託人的信託基金	Signed by the Sole Trustee 須由唯一受託人簽署 (one signature 一個簽名)
	Partnership 合夥經營商號	Signed by ALL partners 須由 所有 合夥人簽署
	Limited Company 有限公司	Signed by the Director 須由董事簽署 [the director signing here must be a different person to the chairman who signs in the Certificate of Due Authorisation below unless the company has (lawfully) only one director. 須由簽署下列授權證明書的董事會會議主席以外的其他董事簽署,若公司只有單一名董事(符合法例規定下)則不受此項限制。]
Note 注意	◆ By subscribing to this service, the Business Internet Banking Primary Users and any or all Secondary Users will be deemed by HSBC Provident Fund Trustee (Hong Kong) Limited and/or HSBC Life International Limited to have been authorised for the purposes of the HSBC MPF scheme as if they were authorised signatories thereof but for the purposes only of operating the Business Internet Banking MPF Service and you hereby authorise us to transfer details of the Primary User and any and all Secondary Users to HSBC Provident Fund Trustee (Hong Kong) Limited and/or HSBC Life International Limited. 在簽訂此服務的時,商務「網上理財」主要使用者及任何或所有普通使用者均被HSBC Provident Fund Trustee (Hong Kong) Limited 及/或滙豐人壽保險有限公司視為獲授權處理滙豐強積金計劃但只適用於處理商務「網上理財」強積金服務及您在此授權本行提供主要使用者及任何或所有普通使用者的資料給 HSBC Provident Fund Trustee (Hong Kong) Limited 及/或滙豐人壽保險有限公司。	

PBS03R15-m (141207) F1

6. Certificate of Due Authorisation by applicant company (for limited company only) 申請公司授權證明書 (有限公司適用)

I HEREBY CERTIFY that a resolution was passed at a meeting of the Board of Directors of the applicant company on _____ (insert date) that:

茲證明本申請公司已於 _____ (日期) 召開董事會會議，通過以下決議：

1. The applicant company shall, in addition to the existing enquiry and transfer functions under the Business Internet Banking offered by The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited, subscribe for the rest of the functions offered under the said Business Internet Banking including, without limitation, the transactional functions;

除現有由香港上海滙豐銀行有限公司所提供的商務「網上理財」查詢及轉賬功能外，本公司將申請該商務「網上理財」的其餘各項服務包括但不限於交易功能；

2. The terms set out and the particulars completed in the Business Internet Banking Service Enrolment Form (Part II) and the Business Internet Banking Terms and Conditions (found at <https://www.commercial.hsbc.com.hk/1/2/bibterms>) are approved and adopted in all aspects;

在商務「網上理財」服務登記表格(乙部)上所列明的條款及本公司所提供的資料，以及適用於商務「網上理財」服務的條款與細則(列於：<https://www.commercial.hsbc.com.hk/1/2/bibterms>)，均已獲本申請公司批准及同意接受；

3. The director whose name and signature appear above in section 5 be authorised to sign the Business Internet Banking Service Enrolment Form (Part II) on behalf of the applicant company; and 於上述第 5 部分附上姓名及簽名式樣的各名董事，已獲授權代表本申請公司簽署商務「網上理財」服務登記表格(乙部)；及

4. Details of this resolution be communicated to the Bank and remain in force until an amending resolution shall have been passed by the applicant company's Board of Directors and a certified copy thereof shall have been received by the Bank.

以上各項決議的詳細內容將傳達予貴行，並將維持有效，直至決議被修訂而修訂決議已經董事會通過，以及一份核證副本已送交貴行為止。

I further certify that details of the above resolution has been entered into the Minute Book of the applicant company and signed therein by the chairman of the meeting and are in accordance with the applicant company's Memorandum and Articles of Association or equivalent constitutional documents.

本人進一步證明以上各項決議詳情已記錄於本申請公司的會議紀錄簿內並由會議主席簽署，且符合本申請公司的組織章程或具相同效力的公司組織文件的規定。

X

Signature (Chairman of the meeting) 簽署 (會議主席)

Date 日期：

Full name in BLOCK LETTERS 全名 (請用正楷填寫)

Note 注意： The Board of Directors shall, in the case of 董事會可以是

- A society, Club or Association, be referred to as the Members of the Committee, 在會、社或團中，被指為委員會委員
- An Owners Incorporation, be referred to as the Members of the Management Company, 在業主立案法團中，被指為管理委員會委員
- A Trade Union, be referred to as the Members of the Executive, 在職工會中，被指為執行委員會委員
- A Trust, be referred to as the Trustees, 在信託基金中，被指為受託人
- A Joint Venture, be referred to as the Partners/Members of the Joint Venture 在合夥企業中，被指為合夥人或成員

AND 及

References to the Company and the Director(s) shall be construed accordingly. 本表格中凡指「公司」及「董事」者，均須按此詮釋。

7. Letter of Authority from the associate companies 聯繫公司授權書

Each of the above associate companies (below referred as 'I/we', 'my/us' and 'my/our') hereby authorise, instruct, agree and confirm with The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited ('you') as follows: 上述聯繫公司(下稱「本人(等)」)謹此授權、指示、同意並確認貴行執行下列有關事項：

1. that you include all my/our account(s) [the 'Account(s)'] above specified to the Business Internet Banking portfolio of the applicant company;

貴行可將本人(等)之上述全部指明戶口(下稱「戶口」)與申請公司之商務「網上理財」服務戶口聯繫；

2. that I/we authorise the applicant company and its Primary Users and Secondary Users to operate and maintain the Account(s) in accordance with such services now and as shall be offered under Business Internet Banking including those set out in the Business Internet Banking Customer Guide (the 'Guide') and the Business Internet Banking Terms and Conditions (the 'T&Cs') and for that matter, I/we hereby confirm that I/we have read the Guide and the T&Cs (found at <https://www.commercial.hsbc.com.hk/1/2/bibterms>) and fully understand and agree to the extent of the services currently or may in the future be offered under Business Internet Banking including the extent of the power and authority of the applicant company, the Primary Users and the Secondary Users in respect of the operation and maintenance of the Accounts; 本人(等)授權申請公司及其主要和普通使用者就商務「網上理財」服務現時所提供及日後將會提供之服務運用戶口。有關服務包括已在商務「網上理財」服務客戶手冊(下稱「手冊」)及商務「網上理財」服務條款與細則(下稱「條款與細則」)內詳細列明者。就此方面而言，本人(等)謹此確認本人(等)已細閱手冊及條款與細則之內容(列於：<https://www.commercial.hsbc.com.hk/1/2/bibterms>)，並完全明白及同意商務「網上理財」服務現時所提供及日後可能提供之服務之覆蓋範圍，包括申請公司、主要使用者及普通使用者就運用戶口之權力和權限；

3. that I/we agree that you are not obliged to give me/us any notice in respect of the operation and maintenance of the Business Internet Banking portfolio including the operation and maintenance of the Account(s) by the applicant company and its Primary Users and Secondary Users;

本人(等)同意貴行並無責任就商務「網上理財」服務戶口之運用向本人(等)發出任何通知，包括申請公司、主要使用者及普通使用者運用戶口之情況；

4. that I/we agree to be bound by the T&Cs and that the same shall apply to me/us as if I/we was/were named in that T&Cs as 'the Customers';

本人(等)同意受條款與細則之約束，而該等條款與細則將適用於本人(等)如同本人(等)為條款與細則所指明之「客戶」；

5. that I/we understand and agree that upon being added as an associate company to the applicant company's Business Internet Banking portfolio, the applicant company and its Primary Users and Secondary Users will have access to information on the facilities granted to ALL my/our accounts that share a group facility with one or more of the accounts in the Business Internet Banking portfolio and this is irrespective of whether such of my/our accounts are included in the applicant company's Business Internet Banking portfolio;

本人(等)明白並同意在加入申請人之商務「網上理財」服務戶口作為聯繫公司後，申請公司及其主要使用者和普通使用者將可取閱本人(等)名下與商務「網上理財」服務戶口聯繫之其中一個或多個戶口共用同一集體信貸額之所有戶口之信貸資料，無論該等本人(等)戶口是否已與申請公司之商務「網上理財」服務戶口有聯繫；

7. Letter of Authority from the associate companies (Continued) 聯繫公司授權書 (續)

6. that I/we agree that in the case of my/our being a partnership, this Letter of Authority will continue in full force and effect in the absence of any notice of termination being given to you notwithstanding any change of name of the partnership, admission of new partner(s) or any partner ceasing to be member of the partnership by reason of death or otherwise; 本人(等)同意若本人(等)為某企業之合夥人,在本人(等)未有發出終止此授權書之前,本授權書將繼續維持全面有效,即使合夥人企業之名稱有任何更改,或有新合夥人加入,或任何合夥人因逝世或其他原因不再為合夥企業之成員;
7. that I/we confirm that the information relating to me/us given in this form is correct and complete, and authorise you to confirm this from any source you may choose. 本人(等)證明此表格所提供之有關本人(等)之資料乃屬正確及詳盡,並授權貴行向任何有關方面核證該等資料。

Associate company 1 聯繫公司 1

Signed for and on behalf of the associate company 1 授權簽署的聯繫公司 1 代表人

(1)	Full name in BLOCK LETTERS 全名(請用正楷填寫)	Director/Partner/Sole Proprietor Signature 董事/合夥人/東主簽署 X
(2)	Full name in BLOCK LETTERS 全名(請用正楷填寫)	Partner Signature 合夥人簽署 X
(3)	Full name in BLOCK LETTERS 全名(請用正楷填寫)	Partner Signature 合夥人簽署 X

Business Account Number 商業戶口號碼

[Specify any account number to which the signature(s) in sections 7 and 8 can apply. It must be a Hong Kong dollar/US dollar/CombiNations savings account, a Hong Kong dollar/foreign currency current account, a Hong Kong dollar/CombiNations statement savings account or a BusinessVantage account.

請註明任何一個使用第 7 及 8 部分簽署的戶口號碼。該戶口必須為港元/美元/「外幣通」儲蓄戶口、港元/外幣往來戶口、港元/「外幣通」結單儲蓄戶口或「商業」理財戶口。]

Associate company 2 聯繫公司 2

Signed for and on behalf of the associate company 2 授權簽署的聯繫公司 2 代表人

(1)	Full name in BLOCK LETTERS 全名(請用正楷填寫)	Director/Partner/Sole Proprietor Signature 董事/合夥人/東主簽署 X
(2)	Full name in BLOCK LETTERS 全名(請用正楷填寫)	Partner Signature 合夥人簽署 X
(3)	Full name in BLOCK LETTERS 全名(請用正楷填寫)	Partner Signature 合夥人簽署 X

Business Account Number 商業戶口號碼

[Specify any account number to which the signature(s) in sections 7 and 8 can apply. It must be a Hong Kong dollar/US dollar/CombiNations savings account, a Hong Kong dollar/foreign currency current account, a Hong Kong dollar/CombiNations statement savings account or a BusinessVantage account.

請註明任何一個使用第 7 及 8 部分簽署的戶口號碼。該戶口必須為港元/美元/「外幣通」儲蓄戶口、港元/外幣往來戶口、港元/「外幣通」結單儲蓄戶口或「商業」理財戶口。]

Signing requirements 簽署指引	Sole Proprietorship 獨資經營商號	Signed by the Sole Proprietor 須由東主簽署
	Trust with a Sole Trustee 唯一受託人的信託基金	Signed by the Sole Trustee 須由唯一受託人簽署 (one signature 一個簽名)
	Partnership 合夥經營商號	Signed by ALL partners 須由 所有 合夥人簽署
	Limited Company 有限公司	Signed by the Director 須由董事簽署 [the director signing here must be a different person to the chairman who signs in the Certificate of Due Authorisation below unless the company has (lawfully) only one director. 須由簽署下列授權證明書的董事會會議主席以外的其他董事簽署,若公司只有單一名董事(符合法例規定下)則不受此項限制。]

8. Certificate of Due Authorisation by associate company (for limited company only) 聯繫公司授權證明書 (有限公司適用)

Associate company 1 聯繫公司 1

I HEREBY CERTIFY that a resolution was passed at a meeting of the Board of Directors of associate company (1) on (_____) insert date) in respect of the matters set out in 1 to 4 below and that the said resolution has been entered into the Minute Book of associate company (1) in accordance with its Memorandum and Articles of Association or equivalent constitutional documents.

本人謹此證明本公司 (聯繫公司 (1)) 已於 (_____) 就下文列明之 1 至 4 項事宜召開董事會會議並通過決議。有關決議已記錄於本公司之會議記錄簿內，且符合本聯繫公司組織的章程或具相同效力的公司組織文件的規定。

X

Signature (Chairman of the meeting) of associate company (1)

聯繫公司 (1) 簽署 (會議主席)

Date 日期 :

Full name in BLOCK LETTERS 全名 (請用正楷填寫)

Associate company 2 聯繫公司 2

I HEREBY CERTIFY that a resolution was passed at a meeting of the Board of Directors of associate company (2) on (_____) insert date) in respect of the matters set out in 1 to 4 below and that the said resolution has been entered into the Minute Book of associate company (2) in accordance with its Memorandum and Articles of Association or equivalent constitutional documents.

本人謹此證明本公司 (聯繫公司 (2)) 已於 (_____) 就下文列明之 1 至 4 項事宜召開董事會會議並通過決議。有關決議已記錄於本公司之會議記錄簿內，且符合本聯繫公司組織的章程或具相同效力的公司組織文件的規定。

X

Signature (Chairman of the meeting) of associate company (2)

聯繫公司 (2) 簽署 (會議主席)

Date 日期 :

Full name in BLOCK LETTERS 全名 (請用正楷填寫)

Resolutions 決議 :

- The associate company shall add the account(s) specified in the Business Internet Banking Service Amendment Request Form (Part II/Full Functions) to the Business Internet Banking portfolio of the applicant company.
本聯繫公司同意把商務「網上理財」服務更改表格 (乙部 / 所有功能) 所列明之戶口與申請人之商務「網上理財」服務戶口予以聯繫。
- The terms set out and particulars completed in the Business Internet Banking Service Amendment Request Form (Part II/Full Functions) and the above Letter of Authority together with the Business Internet Banking Terms and Conditions (found at <https://www.commercial.hsbc.com.hk/1/2/bibterms>) are hereby approved and adopted in all aspects. 在商務「網上理財」服務更改表格 (乙部 / 所有功能) 上所列明之條款及本聯繫公司所提供之資料，以及適用於商務「網上理財」服務之條款與細則 (列於：<https://www.commercial.hsbc.com.hk/1/2/bibterms>)，連同前頁之授權書，均已獲本聯繫公司批准及同意接受。
- The director whose name and signature appear above in section 7 be authorised to sign the Letter of Authority under the Business Internet Banking Service Amendment Request Form (Part II/Full Functions) for and on behalf of the associate company; and
以上述第 7 部分附上姓名及簽名式樣之董事獲授權代表本聯繫公司簽署商務「網上理財」服務更改表格 (乙部 / 所有功能) 所附有之授權書；及
- Details of this resolution be communicated to the Bank and remain in force until an amending resolution shall have been passed by the associate company's Board of Directors and a certified copy thereof shall have been received by the Bank.
以上各項決議之詳細內容將傳達予貴行，並將維持有效，直至決議被修訂而修訂決議已經本聯繫公司董事會通過，以及一份核證副本已送交貴行為止。

Note 注意： The Board of Directors shall, in the case of 董事會可以是

- A society, Club or Association, be referred to as the Members of the Committee, 在會、社或團中，被指為委員會委員
- An Owners Incorporation, be referred to as the Members of the Management Company, 在業主立案法團中，被指為管理委員會委員
- A Trade Union, be referred to as the Members of the Executive, 在職工會中，被指為執行委員會委員
- A Trust, be referred to as the Trustees, 在信託基金中，被指為受託人
- A Joint Venture, be referred to as the Partners/Members of the Joint Venture 在合夥企業中，被指為合夥人或成員

AND 及

References to the Company and the Director(s) shall be construed accordingly. 本表格中凡指「公司」及「董事」者，均須按此詮釋。

9. Declaration by the Primary User(s) 主要使用者聲明

I/We hereby confirm that I/we have received the 2-part Business Internet Banking PIN and the Security Device and I/we fully understand and accept the risk of the PIN and the Security Device being used by any third party to link up to Business Internet Banking.

本人(等)證實已收到商務「網上理財」的兩個密碼及保安編碼器並完全明白及接受其他人會使用該密碼及保安編碼器登入商務「網上理財」的可能性。

Primary User 主要使用者

First 第一位	* Signature 簽署 X	Full name in BLOCK LETTERS 全名(請用正楷填寫)
		Identification document number 身分證明文件號碼
Second 第二位	* Signature 簽署 X	Full name in BLOCK LETTERS 全名(請用正楷填寫)
		Identification document number 身分證明文件號碼

Business Account Number 商業戶口號碼

[Specify any account number to which the above signature(s) can apply. It must be a Hong Kong dollar/US dollar/CombiNations savings account, a Hong Kong dollar/foreign currency current account, a Hong Kong dollar/CombiNations statement savings account or a BusinessVantage account.]

請註明任何一個使用上述簽署的戶口號碼。該戶口必須為港元/美元/「外幣通」儲蓄戶口、港元/外幣往來戶口、港元/「外幣通」結單儲蓄戶口或「商業」理財戶口。]

Note 注意: * If your Business Internet Banking service has two Primary Users, both Primary Users should sign this section.

如果您的商務「網上理財」服務已設定兩位主要使用者，該兩位主要使用者須同時簽署這部分。

For Bank Use Only 銀行專用

Branch Chop and Authorised Signature		First Primary User	Second Primary User	
		ID sighted		
		Signature verified		

PBS033R15-m (141207) FI